

Przedmowa do 5. wydania polskiego

Miło nam powitać nowych Czytelników tzw. Buckupa i serdecznie witamy tych już dawno z nami zaprzyjaźnionych. Są dzieła, których pierwotni twórcy dawno już odeszli, a one żyją nadal własnym życiem i są ciągle doskonalone przez kolejnych autorów, często uczniów prymariuszy. Takim dziełem jest ta niecodzienna książka, do której nasza przedmowa z 2014 roku niczego nie straciła ze swojej aktualności. Zatem przytaczamy ją *in extenso*:

„Podstawą każdego prawidłowego rozpoznania medycznego jest umiejętność dobrego zbadania pacjenta połączona z holistycznie pojmowaną wiedzą medyczną. Dotyczy to wszystkich klinicznych specjalności medycyny. Dobre, kierunkowe badanie podmiotowe, czyli umiejętnie zebrany wywiad, wsparte perfekcyjnie przeprowadzonym badaniem przedmiotowym i dobrze zaplanowanymi badaniami dodatkowymi stanowić będzie zawsze podstawę sukcesu terapeutycznego.

Niezwykle użytecznymi narzędziami wykorzystywanymi w badaniu przedmiotowym są rozmaite testy kliniczne, których mnogość i jakość wynika z jakości empirii i doświadczenia zawodowego ich twórców. Są testy lepsze i gorsze, czyli mniej i bardziej czułe, mniej i bardziej swoiste, mniej i bardziej powtarzalne. Ta książka stanowi rzetelną pomoc w ocenie ich przydatności klinicznej. Zawarte w niej i opisane dokładnie testy są wybranymi, dobrymi propozycjami, które mogą wesprzeć warsztat każdego specjalisty zajmującego się leczeniem pacjentów z dysfunkcjami narządu ruchu.

Cieszy nas, że książka ta wciąż nie jest dziełem skończonym i ulega stałym uzupełnieniom. Świadczy to dobrze o niepoddawaniu się umysłowi technice, jak również o stałym rozwoju ludzkiej kreatywności i zmyśle ludzkiej obserwacji. Na tych obserwacjach i wynikających z nich logicznych wnioskach opierać się zawsze będzie rozwój medycyny, która dzięki temu pozostaje na szczęście wciąż sztuką.”

Warszawa, 2020 r.

Dariusz Białoszewski, Anna Hadamus (z d. Słupik)
Redaktorzy dwóch kolejnych polskich wydań książki